

Dialectología del español

Código: 100598
Créditos ECTS: 6

Titulación	Tipo	Curso	Semestre
2500248 Lengua y Literatura Españolas	OB	3	1
2501801 Estudios de Catalán y Español	OT	3	0
2501801 Estudios de Catalán y Español	OT	4	0
2501910 Estudios de Inglés y Español	OT	3	0
2501910 Estudios de Inglés y Español	OT	4	0

La metodología docente y la evaluación propuestas en la guía pueden experimentar alguna modificación en función de las restricciones a la presencialidad que impongan las autoridades sanitarias.

Contacto

Nombre: Matthias Ulrich Raab
Correo electrónico: Matthias.Raab@uab.cat

Uso de idiomas

Lengua vehicular mayoritaria: español (spa)
Algún grupo íntegramente en inglés: No
Algún grupo íntegramente en catalán: No
Algún grupo íntegramente en español: No

Equipo docente

Ana Paz Afonso

Prerequisitos

Dado que el estudiante ha demostrado, mediante la obtención de los créditos correspondientes a las asignaturas de formación básica y las obligatorias, haber adquirido las competencias básicas, deberá ser capaz de expresarse con corrección oralmente y por escrito. Por esta razón, los eventuales errores ortográficos y de expresión que pudiera cometer comportarán un descenso de la puntuación en la calificación final de 0,25 por cada error.

Las actividades, prácticas y trabajos presentados en la asignatura deberán ser originales y no se admitirá, bajo ninguna circunstancia, el plagio total o parcial de materiales ajenos publicados en cualquier soporte. La eventual presentación de material no original sin indicar adecuadamente su origen acarreará, automáticamente, la calificación de suspenso (0). El plagio no es recuperable.

Asimismo se considera que el estudiante conoce las normas generales de presentación de un trabajo académico. No obstante, podrá aplicar las normas específicas que pueda indicarle el profesor de la asignatura, si así lo cree necesario

Objetivos y contextualización

El objetivo de esta asignatura es que el alumno sepa caracterizar las principales variedades dialectales del español considerando el origen, los condicionamientos históricos y sociales, y las características lingüísticas.

Además, el alumno debe conocer la metodología que se emplea para la recogida de datos y para el análisis de la variación dialectal.

Competencias

Lengua y Literatura Españolas

- Analizar los principales fenómenos de variación lingüística del español (variación histórica, geográfica, social y pragmática).
- Aplicar las técnicas y métodos del comentario lingüístico tanto desde el punto de vista sincrónico como desde el punto de vista diacrónico.
- Identificar el componente de la gramática al que pertenecen los fenómenos lingüísticos básicos del análisis de la lengua española (fonética, fonología, morfología, sintaxis, léxico, semántica y discurso).
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

Estudios de Catalán y Español

- Analizar los principales fenómenos de variación lingüística del español (variación histórica, geográfica, social y pragmática).
- Aplicar las técnicas y métodos del comentario lingüístico tanto desde el punto de vista sincrónico como desde el punto de vista diacrónico.
- Identificar el componente de la gramática al que pertenecen los fenómenos lingüísticos básicos del análisis de la lengua española (fonética, fonología, morfología, sintaxis, léxico, semántica y discurso).
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

Estudios de Inglés y Español

- Analizar los principales fenómenos de variación lingüística del español (variación histórica, geográfica, social y pragmática).
- Aplicar las técnicas y métodos del comentario lingüístico tanto desde el punto de vista sincrónico como desde el punto de vista diacrónico.
- Identificar el componente de la gramática al que pertenecen los fenómenos lingüísticos básicos del análisis de la lengua española (fonética, fonología, morfología, sintaxis, léxico, semántica y discurso).
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

Resultados de aprendizaje

1. Analizar la variación geográfica del español.
2. Analizar textos dialectales orales y escritos.

3. Construir un texto escrito con corrección gramatical y léxica.
4. Emplear la terminología adecuada en la construcción de un texto académico.
5. Identificar los principales fenómenos lingüísticos de variación dialectal en español: fonética, gramatical y léxica.
6. Interpretar, a partir de un texto, el significado de las palabras desconocidas.
7. Leer e interpretar mapas dialectales
8. Leer e interpretar mapas dialectales.
9. Realizar predicciones e inferencias sobre el contenido de un texto.
10. Redactar correctamente un texto no normativo previamente analizado.

Contenido

1. Introducción

1.1. La variación dialectal. Orígenes de la dialectología. Los conceptos básicos: lengua, dialecto, habla e idiolecto. La geografía lingüística y los atlas

1.2. La variación dialectal del español: orígenes y evolución

2. Variedades geográficas del español

2.1. Los dialectos históricos.

2.1.1. El aragonés, el navarro y el riojano. Cuestiones históricas y situación actual.

2.1.2. El asturleonés. Cuestiones históricas y situación actual. Características lingüísticas.

2.2. El castellano. Del castellano primitivo al castellano actual y la diversificación interna.

2.2.1. Las variedades del norte y del centro. Características lingüísticas.

2.2.2. Las variedades meridionales.

2.2.2.1. El andaluz. El andaluz oriental y el andaluz occidental. Características lingüísticas.

2.2.2.2. Las hablas de tránsito: extremeño, murciano, canario.

2.2.3. El castellano en las zonas bilingües.

2.3. El español de América. Formación. Zonas geográficas. Principales rasgos lingüísticos: fonética, morfología, sintaxis y léxico. Los atlas que recogen las diferentes variedades del español de América

Metodología

El aprendizaje de esta asignatura por parte del alumno se distribuye de la manera siguiente:

- Actividades dirigidas (35%). Estas actividades se dividen en clases magistrales y en prácticas y seminarios dirigidos por el profesor, en que se combinará la explicación teórica con la discusión de todo tipo de textos.
- Actividades supervisadas (10%). Se trata de tutorías programadas por el profesor, dedicadas a la corrección y comentario de problemas en los diferentes niveles de análisis lingüístico.
- Actividades autónomas (50%). Estas actividades incluyen tanto el tiempo dedicado al estudio personal como a la realización de trabajos con un análisis de los datos. Los resultados de estos trabajos se presentarán en un exposición oral en clase
- Actividades de Evaluación (5%). La evaluación de la asignatura se llevará a cabo mediante presentaciones orales y pruebas escritas.

Nota: se reservarán 15 minutos de una clase dentro del calendario establecido por el centro o por la titulación para que el alumnado rellene las encuestas de evaluación de la actuación del profesorado y de evaluación de la asignatura o módulo.

Actividades

Título	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Tipo: Dirigidas			
Clases magistrales y sesiones de seminarios y prácticas dirigidas por el profesor	42	1,68	1, 2, 3, 9, 4, 5, 6, 7
Trabajo autónomo	65	2,6	1, 3, 9, 4, 5, 6, 10
Tutorías programadas	18	0,72	1, 2, 9, 5, 7

Evaluación

- Se tendrá en cuenta la asistencia a clase.
- Realización de 2 exámenes (30%+30%).
- Realización de 1 trabajo de curso (30%).
- Realización de 1 ejercicio monográfico (10%).
- Las cuatro pruebas de evaluación son obligatorias.
- Si un alumno se presenta a ninguna o a una de las pruebas se considerará no evaluable.
- Si un alumno no se presenta a una o más pruebas de evaluación se considerará suspendido.
- La recuperación de la asignatura es obligatoria cuando se haya obtenido una nota inferior a 5. Los trabajos no son recuperables.
- Aquellos alumnos que han obtenido en la nota media una calificación por debajo del 3,5 no pueden presentarse a recuperación.
- En el momento de la realización de cada actividad evaluativa, el profesor o profesora informará al alumnado (a través de Moodle) del procedimiento y de la fecha de revisión de las calificaciones.
- En caso de que las pruebas no se puedan hacer presencialmente, se adaptará su formato (sin alterar su ponderación) a las posibilidades que ofrecen las herramientas virtuales de la UAB. Los deberes, actividades y participación en clase se realizarán a través de foros, wikis y / o discusiones de ejercicios a través de Teams, etc. El profesor o profesora velará para asegurarse el acceso del estudiantado a tales recursos o le ofrecerá otros alternativos que estén a su alcance.

PLAGIO

En caso de que el/la estudiante realice cualquier irregularidad que pueda conducir a una variación significativa de la calificación de un acto de evaluación, se calificará con 0 este acto de evaluación, con independencia del proceso disciplinario que se pueda instruir.

En caso de que se produzcan varias irregularidades en los actos de evaluación de una misma asignatura, la calificación final de esta asignatura será 0, y la asignatura no podrá ser recuperada.

Actividades de evaluación

Título	Peso	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Ejercicio sobre la lengua aragonesa en las redes sociales	10%	2	0,08	1, 2, 3, 4, 5, 7
Examen 1	30%	1,5	0,06	1, 2, 3, 9, 4, 5, 7, 8
Examen 2	30%	1,5	0,06	1, 2, 3, 9, 4, 5, 6, 7, 8, 10
Trabajo sobre las variaciones dialectales del español y presentación oral en clase	30%	20	0,8	1, 2, 3, 9, 4, 5, 6, 7, 8, 10

Bibliografía

- Aleza Izquierdo, Milagros, y José M.^a Enguita (coords.) (2010): *La lengua española en América: normas y usos actuales*, València: Universitat [archivo en pdf en <http://www.uv.es/aleza/esp.am.pdf>].
- Alvar, Manuel (1960): *Textos hispánicos dialectales. Antología histórica*, Madrid: CSIC.
- Alvar, Manuel (1996): *Manual de dialectología hispánica. El español de España*, Barcelona: Ariel.
- Alvar, Manuel (1996): *Manual de dialectología hispánica. El español de América*, Barcelona: Ariel.
- Ariza, Manuel (1994): *Comentarios de textos dialectales*, Madrid: Arco Libros.
- Cano Aguilar, Rafael (coord.) (2005): *Historia de la lengua española*, Barcelona: Ariel, 2.^a ed. actualizada.
- García de Diego, Vicente (1978): *Dialectología española*, 3.^a ed. corregida y aumentada, Madrid: Ediciones Cultura Hispánica del Centro Iberoamericano de Cooperación.
- García Mouton, Pilar (1994): *Lenguas y dialectos de España*, Madrid: Arco Libros.
- Hualde, José Igancio (2005): *The Sounds of Spanish*, Cambridge: Cambridge U. P.
- Lapesa, Rafael (1981⁹): *Historia de la lengua española*, Madrid, Gredos, capítulos XV, XVI y XVII.
- Lexikon der Romanistischen Linguistik*, (1992), vol. VI, 1, ed. G. Holtus, M. Metzeltin, C. Schmitt, Tübingen: Niemeyer.
- Lleal, Coloma (1990): *La formación de las lenguas romances peninsulares*, Barcelona: Barcanova.
- Miguel, Elena de (dir.) (2006): *Las lenguas españolas: un enfoque filológico*, Madrid: MEC.
- Moreno de Alba, José G. (1988): *El español en América*, México: FCE.
- Moreno Fernández, Francisco (2009): *La lengua española en su geografía*, Madrid: Arco Libros.
- Penny, Ralph (2000): *Variation and change in Spanish*, Cambridge: Cambridge U. P. Traducción: (2004) *Variación y cambio en español*, Madrid: Gredos.
- Poch, Dolors (ed.) (2016): *El español en contacto con las otras lenguas peninsulares*. Madrid / Frankfurt: Iberoamericana Vervuert.
- Real Academia Española (2011): *Nueva Gramática de la Lengua Española. Fonética y Fonología*, Madrid: Espasa-Calpe, [DVD adjunto, *Las voces del español. Tiempo y espacio*].

Vaquero Ramírez, María (1996): *El español de América (I). Pronunciación*, Madrid: Arco Libros.

Vaquero Ramírez, María (1996): *El español de América (II). Morfosintaxis y léxico*, Madrid: Arco Libros.

Zamora Vicente, Alonso (1960): *Dialectología española*, Madrid: Gredos.

Materiales en línea

ATLAS LINGÜÍSTICOS EN INTERNET

<http://www.geolectos.com/atlas.htm>

CATÁLOGO DE VOCES HISPÁNICAS

http://cvc.cervantes.es/lengua/voces_hispanicas

DIALECTOTECA DEL ESPAÑOL

<http://www.uiowa.edu/~acadtech/dialects>

DICCIONARIOS DE VARIANTES DEL ESPAÑOL

<http://www3.unileon.es/dp/dfh/jmr/dicci/000.html>

VARILEX

<https://lecture.ecc.u-tokyo.ac.jp/~cueda/varilex/>

VOCES Y LETRAS HISPÁNICAS. LOS SONIDOS DEL ESPAÑOL

http://cvc.cervantes.es/lengua/voces_hispanicas/

COSER. Corpus Oral y Sonoro del Español Rural

<http://www.corpusrural.es/descripcion.php>

ATLAS LINGÜÍSTICO DE LA PENÍNSULA IBÉRICA

<http://www.alpi.csic.es/es>

Software

Ninguno